

太陽広場★メインステージ ITINERARIO DE PLAZA DEL SOL

9/22(土) 司会：マルガリータ(MARGARITA) みゆき(MIYUKI) あまりん(AMARIN)

和太鼓演奏(神田外語大和太鼓グループ) 12:00 TAMBORES DE LA UNIVERSIDAD DE MEXICO (AMARIN GARGO)
 メキシコ音楽 13:00 MEXICO EN LA PIÑA
 オープニング・セレモニー 13:00 CEREMONIA DE INAUGURACION
 ジョーとラテンを歌おう(伊藤拓也&神田外語大和太鼓グループ) 13:30 VAMOS A CANTAR CON JIRO (RIKIO KAMIYAMA&JAPONECHEI)
 メキシコ音楽 14:00 MEXICO EN LA PIÑA
 神田外語大和太鼓グループ・パカダソ 15:00 FALAMENCO "LAS BAKANDAS"
 ジョーとラテンを歌おう(伊藤拓也&神田外語大和太鼓グループ) 15:00 VAMOS A CANTAR CON JIRO (RIKIO KAMIYAMA&JAPONECHEI)
 ピニャータ 16:00 PINATA
 神田外語大和太鼓グループ・パカダソ 16:00 VAMOS A BAILAR CON SILVIA (MARIACHI AGAVE)
 マリアッチ・アガベ 17:00 MARIACHI AGAVE

9/23(日) 晴万里恵+ジョー11:00 MARIIE MINE&JIRO
 アップ・アンド・ダンス11:30 UP N DANCE
 タンゴ・メヒカーナ12:00 DANZA MEXICANA
 チャチャータス+マルガリータ12:00 CHACHACHITAS+MARGARITA
 ピニャータ 13:00 PINATA
 ジョーとラテンを歌おう(伊藤拓也&神田外語大和太鼓グループ) 13:30 VAMOS A CANTAR CON JIRO (MIYUKI&CHIKAKO)
 民族舞踊・ダンス14:00 DESFILÉ DE MODAS
 晴万里恵+ジョー14:30 MARIE MINE&JIRO
 チャチャータス+マルガリータ15:00 CHACHACHITAS+MARGARITA
 タンゴ・メヒカーナ15:00 TANGO MEXICANO
 シルビアと踊ろう16:00 VAMOS A BAILAR CON SILVIA
 アップ・アンド・ダンス16:00 UP N DANCE
 ジョーとラテンを歌おう(伊藤拓也&神田外語大和太鼓グループ) 17:00 VAMOS A CANTAR CON JIRO (MIYUKI&CHIKAKO)
 マリアッチ・アガベ17:30 MARIACHI AGAVE

9/24(祝) ジョーとラテンを歌おう(マリア)11:30 VAMOS A CANTAR CON JIRO (MARIA)
 メキシコ・ダンス・トラディションダンス12:00 MEXICO Y SUS TRADICIONES
 神山里織子+マルガリータ12:00 RIEKO KAMIYAMA&JAPONECHEI
 マリアッチ・アガベ13:00 MARIACHI AGAVE
 ラス・パロミタス13:30 LAS PALOMITAS
 ジョーとラテンを歌おう(マリア)14:00 VAMOS A CANTAR CON JIRO (MARIA)
 メキシコ・ダンス・トラディションダンス14:00 MEXICO Y SUS TRADICIONES
 神山里織子+天使のはばけ15:00 RIEKO KAMIYAMA&JAPONECHEI
 メキシコ・ダンス・トラディションダンス15:00 VAMOS A BAILAR CON SILVIA
 大抽選会 16:00 GRAN SORTEO
 ラス・パロミタス17:00 LAS PALOMITAS
 マリアッチ・アガベ17:30 MARIACHI AGAVE

市場通り★飲食～物販～プロモーション

カサチュリ★会場にだけ、味わい深く爽やかなクラフトビール「ミネルバ」を是非！
 CHICKENMAN★曲をかわすアツいダンス・ホール★最新のダンス・ミュージック
 MY DINING★本格的メキシコ料理は我が国でどこか？タコスにチョソ、プリート！
 ボン チュシロ★とてもジュシーなロス・トポック、ふあふあかきおがオススメです。
 ソフトタコス ベラタコス★何だぞ？これだ！？タコスだ！？
 "SOL" Espiritu Libre★プレミアムテケラも味わえる、ソルベールのオフラインサービス。
 イーザー キッチン★ボリューム感あふれるメキシカン、パーベキューを食べて下さい。
 paraíso Paraiso★本場メキシコより美味しいビールが好評
 Monster Burritos★北海道の素材を生かしたメキシコ本場の味です。
 北海道デリー&ワイルドビール★東京都下町のおしゃれなビアホールです。チキリービールが大好評。
 ライオン コレクション★お土産に可愛らしい雑貨や食品を豊富に出品します。
 メキシコ雑貨 PAD★メキシコ現地で買ったお土産を直接お安く販売し出品します。
 ランチョ・バリス★メキシコのハラペーニョ、ハラペーニョ今年はお土産に新商品！
 Happy Mania★オリジナルタコスのアイデア、ボナンバアッシュのお店
 Amigo NARA★メキシコ直接買付けのシルバー、雑貨、刺繍など祭りにあるお店です。
 pbe toyoko★オシャレな編み込み専門店
 テチカラ★カラフルで元気を。遊び心で自由を。HAPPYをみんなに。
 レインボーフレッシュ★今年も元気ムリイ厳選のグラスラス、マANGOを出品します。
 AMIGOS★メキシコ特産シルバーアクセサリー&輸入最大級の航空会社です。
 アロムヒメヒメ航空★メキシコを賞賛(毎日飛行機)で帰国できるメキシコ最大の航空会社です。
 御宿町・御宿町国際交流センター★日本とメキシコ交流発祥の地からお土産へ

Café de Moya Viriñ(南米料理)★貴方のコーヒー1杯を世界を変えてみませんか？
 ギャラリーランド★メキシコ写真コンテスト作品展
 グラナフア州・レオン市★バヒオ地区における日本自動車産業関連企業の躍進
 el jalapeño★ルチャリが好きなおっちゃんのお店です！バ！メヒコ！
 広島県・(株)にしき堂★「おむし嬢」は、広島県産、国産米を使った絶品です。
 キッズ・ワークショップA★メキシコ産紙の読み聞かせ、ピニャータ作り、ロリア他
 キッズ・ワークショップB★節約、輪投げ、民族衣装を着て撮影他
 ビール・ステーション★メキシコNo.1の人気を誇る「イカサ」×「メキシカン・ポップコーン」
 サルサガナ★メキシカン・ビートの盛りだくさん&海鮮タコスのコンビネーション

メキシコ広場★ピニャータ～ルチャリ

22 sat MOBIUS Presents
 12:30 ローダーダンス Kz Crew
 [MOBIUS] 13:00 第1試合 (15分1本勝負) がいはいちゃん VS センティノ
 第1部 13:30 第2試合 (30分1本勝負) サスケ・ザ・グレート VS スズキ・チノ
 ギャラリーランド VS アミーゴ・テ・ラ・ムエルテ&フラッグバッファロー
 14:00 ～ピニャータ～
 [MOBIUS] 15:00 第1試合 (15分1本勝負) がいはいちゃん VS アミーゴ・テ・ラ・ムエルテ
 第2部 15:30 第2試合 (30分1本勝負) スズキ・チノ VS ブラックバッファロー
 ★16:00～メビウス・リング・ピニャータ～

23 dom 西口プロレス Presents 実況解説：ユボ安藤、エル楠本 リングガナ エンジョイ広場
 [西口プロレス] 14:00 第1試合 (20分1本勝負) 三ツ又2ド・ドラゴン VS 賢川照子&中邑珍雄
 14:30 第2試合 (20分1本勝負) アント小沢木 VS ビリケンKD
 15:00 クラウドファンディング豪華礼品イベント「ロックアップゲーム」
 ロックアップにてロープまで押し相撲、選手と写真撮影
 15:30★西口プロレス始めのコール
 16:00～ピニャータ～

24 lun ★17:00～メビウス・リング・ピニャータ～
 ★プロレス大好き大会1! Presents
 司会進行：野村博樹 (プロレス大好き大会1!)、賢川照子 (西口プロレス) レフリー：櫻木真人 (新進プロレス)
 13:00 マリアッチ・アガベ
 14:00 第1試合シングルマッチ (15分1本勝負)
 佐久田健作 (大日本プロレス) VS ドラゴン・リブレ (FREEDOMS)
 14:30 第2試合ミックスドッグファイト (20分1本勝負)
 徳地 匠(メビウス) & 飯塚(フリー) VS 常磐 将(5&5&5大塚プロジェクト) VS ✕
 15:00 クラウドファンディング豪華礼品イベント「ロックアップゲーム」
 ロックアップにてロープまで押し相撲、選手と写真撮影 TVに出ていない顔出しスライム！
 15:30 ★メインイベント★タッグマッチ (20分1本勝負)
 サスケ・ザ・グレート(メビウス) & エル・ハラペーニョ(メビウス)
 VS ビセント(ジャック・フレイム) & マスクド・セス(フリー)
 ◆試合後、リング上で集合写真撮影
 ★17:00～メビウス・リング・ピニャータ～

Círculo Hispano de Narita Capítulo Japón Red Global MX Nichibokubashi México en la piel
 Grupo de mujeres mexicanas residentes en Japón
 ★キッズワークショップ：22(土)、23(日)
 [A] 10:30～11:30 メキシコ産紙の読み聞かせ / 12:00～13:40 ピニャータ作り (材料費 300円)
 14:10～15:40 カトリナの化粧法 (300円) / 16:10～17:30 ロリア遊び
 [B] 10:30～13:30、14:00～17:30 節約、輪投げ、民族衣装を着て撮影は我が国(100円)
 ★ピニャータ作り：24(月・祝)11:30～/15:00～ キッズワークショップ前

※表示はおおよその目安です。天候及び諸事情によりの変更はご容赦ください。
 ※お車でお越しの方の飲酒はご遠慮下さい。未成年者は飲酒厳禁。飲み過ぎにご注意申し上げます。

Desde su tradición en el año 2000, Fiesta Mexicana en Tokyo se ha convertido en un foro permanente de promoción y difusión de México en los ámbitos cultural, turístico, empresarial y educativo en Japón. Su objetivo es promover el intercambio cultural y la amistad entre ambas países. "Fiesta Mexicana", que ha cumplido 19 años, es un evento abierto a todo el público y se lleva a cabo cada año en Odaiba, durante el mes de septiembre, coincidiendo con las Fiestas Patrias de México. En la Fiesta Mexicana se presentan mariachis, tríos, grupos musicales, bailes folklóricos, entre otros. Hay una sección en la que se venden platillos de la cocina mexicana y bebidas, así como artesanías y una gran variedad de productos mexicanos. También se ofrece información turística de México y actividades promocionales de instituciones y compañías patrocinadoras del evento.

- LOS EVENTOS :
- Plaza del Sol (escenario principal)
 El escenario se presentan varios grupos musicales de México tales como mariachis, bailes folklóricos, desfile de modas y entre otros.
 24 de septiembre(lun/festivo) 16:00hrs. Gran sorteo. El premio principal será un boleto aereo, viaje redondo a México, para una persona.
 - Calle del Mercado
 Más de 30 pabellones de comida, productos y artesanías de México.
 - Plaza México
 Los muchos podrán aprender los juegos típicos de México, tales como el juego de la piñata, lotería y muchos otros. También habrá casa de español y juegos de adivinanzas sobre temas de México.
 Los luchadores japoneses que los ejercitaron en México como luchador, desarrollarán lucha libre como mexicanos cuarta vez en Odaiba, Tokyo.

- CONCURSO DE FOTOGRAFIAS DE TEMAS MEXICANOS
 1. Temas : Naturaleza de México(personas, costumbres, fauna, flora, etc.)
 Intercambio cultural entre México y Japón.
 Eventos mexicanos en Japón. etc
 2. Anuncio de los premiados : 14:00hrs. 22 de septiembre, 2018.
 http://www.fiestamexicana-tokyo.com/photo
 Periodo de exposición : 22(sab) al 24(lun/festivo) de septiembre, 2018

- FERIA DE COMIDAS MEXICANOS:
 Fecha : 1 (vier.) de septiembre al 30(dom.) de septiembre, 2018.
 Lugar : Lunch Buffet 11:30 hasta las 15:00 / Dinner Buffet 17:30 hasta las 21:30
 Hogar : Hotel Grand Nikko Tokyo Daiba piso B1 "Garden Dining"
 Los Boletos de Precio Especial (¥3,700-Lunch Buffet nada más) se venden Comité Organizador de Fiesta Mexicana. Tel: 0422-59-0833 y Corpo de Oficina Central (22~24 de septiembre)



メキシコ料理フェア 2018
 9.22(土)～9.24(日) 13:00～15:00, 17:00～21:30
 グラウンド・オダiba 会場 "GARDEN DINING"
 ★リチャード・タイム 19:30～20:00
 「マリアッチ・アガベ」の演奏も予定！

LOS ESPERAMOS EN ODAIBA!!
 Fecha : 22(sab) al 24(lun/festivo) de septiembre, 2018.
 Hora : 11:00 hasta las 19:00
 Lugar : El Paseo West Promenade
 ★Estación "Daiba" de la Linea Yurikamome. A un paso de la salida.
 ★Estación "Tokyo-Teleport" de la Linea Rinkai. Caminando 10 minutos.
 URL : http://www.fiestamexicana-tokyo.com/ BLOG : http://mexicana.jugem.jp
 TEL : 0422-59-0833 FAX : 0422-59-0834 E-MAIL : mexicano@hola-amigos.co.jp

*詳しい内容は、H.P. 又は当日配布のプログラムでご確認ください。
 天候及び諸事情により予告無く変更がある場合もあります。

お問い合わせ◆フィエスタ・メヒカーナ実行委員会事務局
 TEL:0422-59-0833 FAX:0422-59-0834
 mexicana@hola-amigos.co.jp
 http://www.fiestamexicana-tokyo.com/
 Blog : http://mexicana.jugem.jp/

Fiesta Mexicana 19th 大抽選会 抽選券

ご記入の上9月22日～24日(PM4:00迄)にイベント本部の抽選箱に投函して下さい。
 抽選でメキシコ旅行他豪華景品をプレゼント致します。お一人様一枚に限ります。

DIRECCION 住所 〒

TEL or MAIL ※記入が無い場合は非通知となります。

NOMBRE 氏名

年齢 性別

Impresion or Mensaje イベントに一言

賞品によっては「現地参加者のみ」「年令」等の制限があります。EDAD 年令 Hombre 才 Mujer 女